

ISTRUZIONI INSTRUCTIONS

FURIOUS EVO for BROSE-SRAM Eagle Powertrain

Compatibile con ogni tipo di display
Compatible with every display model
Compatible avec tous les types d'écrans

NB: La funzione di sblocco di velocità funziona solo solo con deragliatore meccanico oppure con deragliatore elettronico in modalità manuale

NB: The speed release function only works with a mechanical derailleur or with an electronic derailleur in manual mode

NB : La fonction speed release fonctionne uniquement avec un dérailleur mécanique ou avec un dérailleur électronique en mode manuel



Istruzioni Montaggio Mounting Instructions



Rimuovere le protezioni che riparano il motore. Per prima la protezione inferiore svitando le viti indicate dalle frecce rosse e poi la protezione laterale svitando le viti indicate dalle frecce verdi.

Remove the guards protecting the engine. First the lower protection by unscrewing the screws indicated by the red arrows and then the side protection by unscrewing the screws indicated by the green arrows.

Retirez les protections protégeant le moteur. D'abord la protection inférieure en dévissant les vis indiquées par les flèches rouges puis la protection latérale en dévissant les vis indiquées par les flèches vertes.



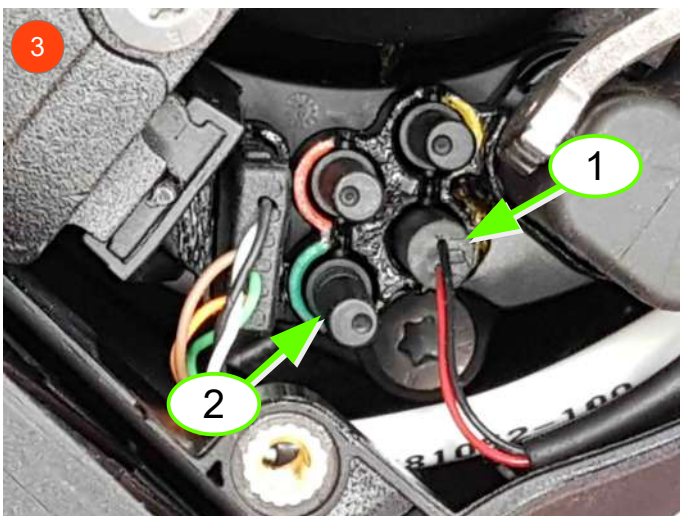
Ora il gruppo dei connettori è visibile nella zona in basso a destra.

Now the connector group is visible in the lower right area.

Le groupe de connecteurs est désormais visible dans la zone inférieure droite.



ATTENZIONE possibilità di errore
ATTENTION possibility of error
ATTENTION possibilité d'erreur



Individuare il connettore del sensore di velocità 1
Individuare il tappino dell'uscita Luci 2, contrassegnato in Verde sul motore

Locate the speed sensor 1 connector
Locate the Light 2 outlet cap, marked green on the engine

Localiser le connecteur du capteur de vitesse 1
Localisez le bouchon de sortie Light 2, marqué en vert sur le moteur.



IL DISPOSITIVO NON E' STAGNO
Evitare qualsiasi contatto con l'acqua !!



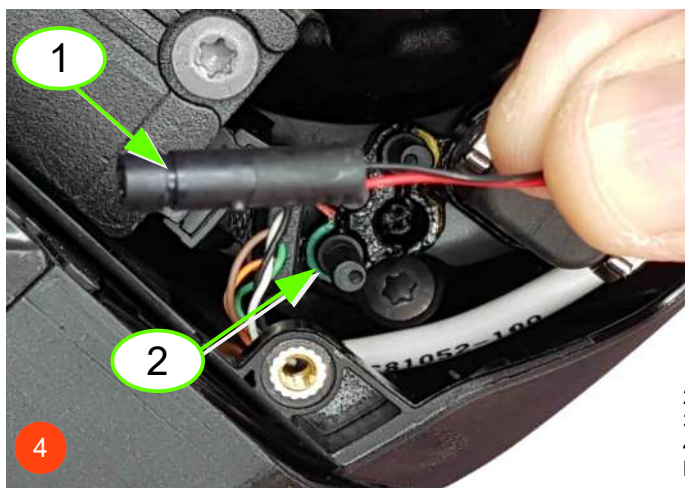
NON ESERCITARE PRESSIONE sul
dispositivo chiudendo il Carter o il Motore !!

ATTENZIONE – ATTENTION:

UNA ERRATA CONNESSIONE PUO' DANNEGGIARE IL TUO FURIOUS E/O L'ELETTRONICA DELL' E-BIKE

A WRONG CONNECTION CAN DAMAGE YOUR FURIOUS AND/OR YOUR E-BIKE ELECTRONICS

UNE MAUVAISE CONNEXION PEUT ENDOMMAGER VOTRE FURIOUS ET/OU VOTRE E-BIKE

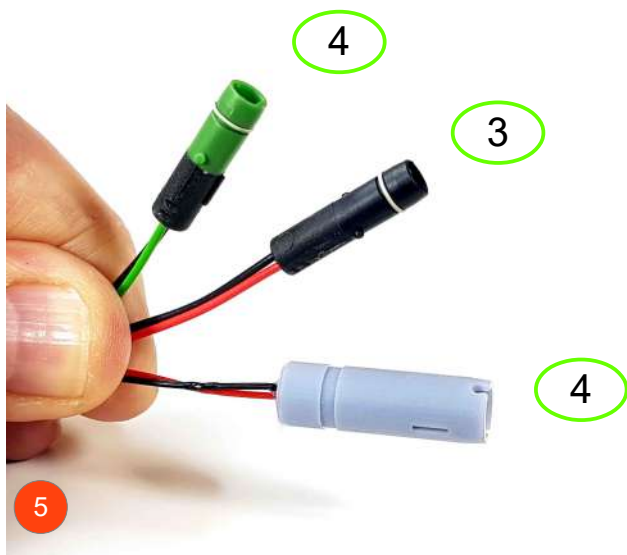


COLLEGAMENTI - CONNECTIONS

- 1- Scollegare il connettore 1 dal motore e collegarlo al connettore 4 di Furious
 - 2- Collegare il connettore 3 di Furious alla Porta 1 rimasta libera nel motore.
 - 3- Rimuovere il tappino 2 dalla Porta Luci (Verde)
 - 4- Collegare il connettore 4 di Furious alla Porta Luci 2 (Verde)
- Inserire i connettori facendo attenzione a far collimare i segni di mappatura. NON FORZARE!!!**

- 1- Disconnect connector 1 from the engine and connect it to connector 4 of Furious
 - 2- Connect Furious connector 3 to the free Port 1 in the motor.
 - 3- Remove cap 2 from the Light Port (green)
 - 4- Connect connector 4 of Furious to Light Port 2 (Green)
- Insert the connectors taking care to match the mapping marks. DO NOT FORCE!!!**

- 1- Débranchez le connecteur 1 du moteur et connectez-le au connecteur 4 de Furious
 - 2- Connectez le connecteur Furious 3 au Port libre 1 du moteur.
 - 3- Retirez le capuchon 2 du Port Lumière (vert)
 - 4- Connectez le connecteur 4 de Furious au Port Lumière 2 (Vert)
- Insérez les connecteurs en prenant soin de faire correspondre les repères de mappage. NE FORCER PAS !!!**



ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE

Lo sblocco di velocità si attiva e si disattiva dall'app **SRAM AXS** attivando o disattivando la funzione LUCI.

Luci accese = sblocco di velocità attivato. Luci Spente = sblocco di velocità disattivato.

Quando lo sblocco di velocità è attivato la velocità e le percorrenza indicate da un display o dall'app saranno false.

Quando lo sblocco di velocità è disattivato tutto torna come in originale.

Nota Bene: è necessario disattivare la funzione di cambio automatico quando si attiva la funzione di sblocco velocità



ACTIVATION AND DEACTIVATION

Speed unlock is activated and deactivated from the **SRAM AXS** app by activating or deactivating the LIGHTS function.

Lights on = speed release activated. Lights Off = speed release deactivated.

When speed unlock is activated the speed and mileage indicated by a display or the app will be false. When the speed unlock is deactivated everything goes back to original.

Please note: it is necessary to deactivate the automatic shifting function when the speed unlock function is activated

ACTIVATION ET DÉSACTIVATION

Le déverrouillage est activé et désactivé depuis l'application **SRAM AXS** en activant ou en désactivant la fonction LIGHTS.

Feux allumés = déverrouillage de vitesse activé. Lumières éteintes = déverrouillage de vitesse désactivé.

Lorsque le déverrouillage est activé, la vitesse et le kilométrage indiqués par un écran ou par l'application seront faux. Lorsque le déverrouillage est désactivé, tout revient à l'original.

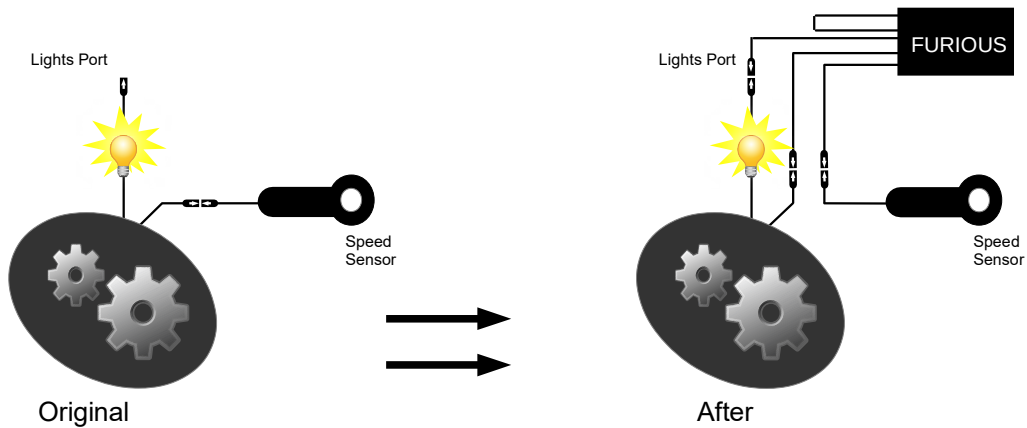
Attention : il est nécessaire de désactiver la fonction de changement de rapport automatique lorsque la fonction de déverrouillage de vitesse est activée



IL DISPOSITIVO NON E' STAGNO
Evitare qualsiasi contatto con l'acqua !!



NON ESERCITARE PRESSIONE sul
dispositivo chiudendo il Carter o il Motore !!



USA SEMPRE IL CASCO!!!!

Date le velocità raggiungibili con la bicicletta grazie a questo dispositivo si consiglia vivamente l'utilizzo di un casco protettivo.



IMPORTANTE

Una volta installato il dispositivo di sblocco di velocità Speedfun la bicicletta elettrica, superando il limite dei 25 kmH, viene equiparata ad un ciclomotore ed in quanto tale, qualora circoli in luoghi pubblici, necessita dell'omologazione/immatricolazione da parte della Motorizzazione Civile, è soggetta al pagamento del bollo di circolazione e della copertura assicurativa, deve avere la targa, non può circolare sulle piste ciclabili e il conducente ha l'obbligo della guida con patentino e deve usare il casco. Inoltre la guida di una bicicletta a motore equiparata ad un ciclomotore che non osservi le predette disposizioni comporta il sequestro amministrativo del veicolo e sanzioni pecuniarie che variano a seconda dell'infrazione commessa.

Il produttore del sistema di sblocco di velocità SpeedFun declina ogni responsabilità relativa ad eventuali danni provocati alle biciclette a pedalata assistita sulle quali viene montato il dispositivo nonché a danni diretti o indiretti a persone o cose.

Si ricorda che la modifica alla bicicletta invalida la garanzia della casa produttrice.

IMPORTANT

Once the SpeedFun speed unlocking device has been installed, the electric bicycle, exceeding the 25 kmH limit, is compared to a moped and as such, if it circulates in public places, needs the approval / registration, is subject to payment of the road tax and insurance coverage, must have the plate, can not circulate on the bike paths and the driver has the obligation of driving with license and must use the helmet. Furthermore, the driving of a motorized bicycle equivalent to a moped that does not comply with the aforementioned provisions involves the administrative seizure of the vehicle and pecuniary penalties that vary depending on the offense committed.

The SpeedFun release system manufacturer declines any responsibility for any damage caused to the pedal assisted bicycles on which the device is mounted as well as to direct or indirect damage to people or property.

Please note that the modification to the bicycle invalidates the manufacturer's warranty.

IMPORTANT

Une fois le déclencheur Speedfun installé, le vélo électrique, dépassant la limite de 25 kmH, est assimilé à un cyclomoteur et à ce titre, s'il circule dans les lieux publics, il nécessite un agrément/enregistrement par la Motorisation Civile, il est soumis au paiement de la taxe de circulation et de la couverture d'assurance, il doit avoir une plaque d'immatriculation, ne peut pas circuler sur les pistes cyclables et le conducteur est obligé de conduire avec un permis et doit porter un casque. Par ailleurs, la conduite d'une moto équivalente à un cyclomoteur non conforme aux dispositions précitées entraîne la saisie administrative du véhicule et des sanctions pécuniaires qui varient selon l'infraction commise.

Le fabricant du système de libération de vitesse SpeedFun décline toute responsabilité pour tout dommage causé aux vélos à pédales assistés sur lesquels l'appareil est monté ainsi que pour les dommages directs ou indirects aux personnes ou aux choses.

Veuillez noter que la modification du vélo annule la garantie du fabricant.